Declaration and Power of Attorney For Patent Application 特許出願宣言書及び委任状

Japanese Language Declaration 日本語宜言書

下記の氏名の発明者として、私は以下の通り宣言します。	As a below named inventor, I hereby declare that:
私の住所、私書箱、国籍は下記の私の氏名の後に記載された通りです。	My residence, post office address and citizenship are as stated next to my name.
下記の名称の発明に関して請求範囲に記載され、特許出願している発明内容について、私が最初かつ唯一の発明者(下記の氏名が一つの場合)もしくは最初かつ共同発明者であると(下記の名称が複数の場合)信じています。	I believe I am the original, first and sole inventor (if only one name is listed below) or an original, first and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled
	LASER IRRADIATION APPARATUS, LASER IRRADIATION METHOD, AND METHOD FOR MANUFACTURING A SEMICONDUCTOR DEVICE
上記発明の明細書(下記の欄で×印がついていない場合は、本書に添付)は、	The specification of which is attached hereto unless the following box is checked:
□月日に提出され、米国出願番号または特許協定条約 国際出願番号を とし、(該当する場合)に訂正されました。	was filed onas United States Application Number or PCT International Application Numberand was amended on(if applicable).
私は、特許請求範囲を含む上記訂正後の明細書を検討し、 内容を理解していることをここに表明します。	I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above identified specification, including the claims, as amended by any amendment referred to above.
私は、連邦規則法典第 37 編第 1 条 56 項に定義されるとおり、特許資格の有無について重要な情報を開示する義務があることを認めます。	I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, Section 1.56.

Japan se Language Declaration (日本語官言書)

私は、米国法典第 35 編 119 条(a)-(d)項又は 365 条(b)項に基き下記の、米国以外の国の少なくとも一カ国を指定している特許協力条約 365(a)項に基く国際出願、又は外国での特許出願もしくは発明者証の出願についての外国優先権をここに主張するとともに、優先権を主張している、本出願の前に出願された特許または発明者証の外国出願を以下に、枠内をマークすることで、示しています。

I hereby claim foreign priority under Title 35, United States Code, Section 119(a)-(d) or 365(b) of any foreign application(s) for patent or inventor's certificate, or 365(a) of any PCT International application which designated at least one country other than the United States, listed below and have also identified below, by checking the box, any foreign application for patent or inventor's certificate, or PCT International application having a filing date before that of the application on which priority is claimed.

Prior Foreign Application(s) 外国での先行出願			Priority Not Claimed 優先権主張なし
2002-349007	Japan	November 29, 2002	
(Number)	(Country)	(Day/Month/Year Filed)	•
(番号)	(国名)	(出願年月日)	
·			
(Number)	(Country)	(Day/Month/Year Filed)	
(番号)	(国名)	(出願年月日)	
(Number)	(Country)	(Day/Month/Year Filed)	_
(番号)	(国名)	(出願年月日	
私は、第35編米国法典119条(e)項 許出願規定に記載された権利をここ		I hereby claim the benefit under Code, Section 119(e) of any U application(s) listed below.	
(Application No.)	(Filing Date)	(Application No.)	(Filing Date)
(出願番号)	(出願日)	(出願番号)	(出願日)
私は、下記の米国法典第35編120 特許出願に記載された権利、又は対協力条約365条(c)に基く権利をこい 出願の各請求範囲の内容が米国法 又は特許協力条約で規定された方 額に開示されていない限り、その先 で本出願書の日本国内または特許協 の期間中に入手された、連邦規制法 定義された特許資格の有無に関する 示義務があることを認識しています。	K国を指定している特許 にに主張します。また、本 典代35編112条第1項 で先行する米国特許出 行米国出願提出日以降 3力条約国際提出日まで 典第37編1条56項で	I hereby claim the benefit under Code, Section 120 of any United 365(c) of any PCT International the United States, listed below ar matter of each of the claims of disclosed in the prior United States application in the manner provide of Title 35, United States Code Sethe duty to disclose information patentability as defined in Title Regulations, Section 1.56 who between the filing date of the protection	States application(s), or application designating id, insofar as the subject of this application is not tes or PCT International ed by the first paragraph ction 112, I acknowledge in which is material to e 37, Code of Federal ich became available rior application and the
(Application No.)	(Filing Date)	(Status: Patented, Pendi	
(出願番号)	(出願日)	(現況: 特許許可済、継	
(Application No.)	(Filing Date)	(Status: Patented, Pendir	-
(出願番号)	(出願日)	(現況: 特許許可済、継	

(Application No.)	(Filing Date)	(Status: Patented, Pending, Abandoned)	
(出願番号)	(出願日)	(現況: 特許許可済、継続中、放棄済)	
(Application No.)	(Filing Date)	(Status: Patented, Pending, Abandoned)	
(出願番号)	(出願日)	(現況: 特許許可済、継続中、放棄済)	
(Application No.)	(Filing Date)	(Status: Patented, Pending, Abandoned)	
(出願番号)	(出願日)	(現況: 特許許可済、継続中、放棄済)	
(Application No.)	(Filing Date)	(Status: Patented, Pending, Abandoned)	
(出願番号)	(出願日)	(現況: 特許許可済、継続中、放棄済)	
(Application No.)	(Filing Date)	(Status: Patented, Pending, Abandoned)	
(出願番号)	(出願日)	(現況: 特許許可済、継続中、放棄済)	
(Application No.)	(Filing Date)	(Status: Patented, Pending, Abandoned)	
(出願番号)	(出願日)	(現況: 特許許可済、継続中、放棄済)	

私は、私自身の知識に基いて本宣言書中で私が行う表明が真実であり、かつ私の入手した情報と私の信じるところに基く表明が全て真実であると信じていること、さらに故意になされた虚偽の表明及びそれと同等の行為は米国法典第 18 編第 1001 条に基き、罰金または拘禁、もしくはその両方により処罰されること、そしてそのような故意による虚偽の声明を行えば、出願した、又は既に許可された特許の有効性が失われることを認識し、よってここに上記のごとく宣誓を致します。

I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon.

Japanes Language Declaration (日本語宜言書)

委任状: 私は下記の発明者として、本出願に関する一切の手 POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I hereby 続きを米特許商標局に対して遂行する弁護士または代理人と して、下記の者を指名いたします。(弁護士、または代理人の 氏名及び登録番号を明記のこと)

appoint the following attorney(s) and/or agent(s) to prosecute this application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith (list name and registration number).

Eric J. Robinson Reg.No.38,285

ここに署名する者は、この申請に関して米国特許商標局
においてなされるべき如何なる行動に関しても、ここに指名さ
れた米国弁護士または代理人が、米国弁護士または代理人と
ここに署名した者との間で直接の連絡を取ることなしに、
からの指示を受け入れ
てそれに従う権限を与える。指示を出す人物に変更がある場
合は、ここに指名された米国弁護士または代理人は、ここに署
名した者からその旨通知を受ける。

The undersigned hereby authorizes any U. S. attorney or agent named herein to accept and follow instructions from as to any action to be taken in the Patent and Trademark Office regarding this application without direct communication between the U. S. attorney or agent and the undersigned. In the event of a change in the persons from whom instructions may be taken, the U.S. attorneys or agents named herein will be so notified by the undersigned.

書類送付先	Send Correspondence to:	
	Eric J. Robinson	
	Robinson Intellectual Property Law Office	
	PMB 955	
	21010 Southbank Street	
	Potomac Falls, Virginia 20165	
直接電話連絡先: (名前及び電話番号)	Direct Telephone Calls to: (name and telephone number)	

Mr. Eric J. Robinson 571-434-6789

唯一または第一発明者を	各	Full name of sole or first inventor Koichiro TANAKA		
発明者の署名	日付	Inventor's signature Koichin, TANAKA	Date	
住所		Residence Atsugi, Kanagawa, Japan		
国籍		Citizenship Japanese		
私書箱			Post Office Address c/o Semiconductor Energy Laboratory Co., Ltd. 398, Hase, Atsugi-shi, Kanagawa-ken 243-0036 Japan	